

GRIN

cambia la tua prospettiva

HM46 / HM46A / HM53A / PM46 PRO / PM53 PRO



Manuale d'uso

Questo prodotto è stato realizzato in conformità ai requisiti contenuti nella direttiva 98/37/EG (decreto 9. GSGV).

Il marchio CE è riportato sulla targhetta identificativa di ogni prodotto.



Grin s.r.l.
Via delle Industrie 13
23896 Sirtori (LC)

Contatti

Numero verde: 800 543858

E-Mail: info@mygrin.it

Sito internet: www.mygrin.it
www.mygrin.fr
www.mygrin.ch

La Grin s.r.l. ottiene l'eccellenza tramite l'evoluzione continua.

Per questo ci riserviamo il diritto di apportare in ogni momento dei cambiamenti al presente articolo per quanto riguarda l'aspetto esteriore, la dotazione e/o le caratteristiche tecniche.

Non è consentita la stampa, la riproduzione o la traduzione, anche parziale, del presente libretto senza l'approvazione scritta da parte di Grin s.r.l.

Grin s.r.l. si riserva tutti i diritti relativi al copyright.

Nell'ambito delle disposizioni di legge vigenti, il produttore è responsabile per le caratteristiche tecniche e di sicurezza del presente apparecchio solo nel caso in cui l'utilizzatore si sia attenuto scrupolosamente alle indicazioni riportate nel presente manuale d'uso ed eventuali riparazioni siano state effettuate da Grin s.r.l. o da strutture incaricate e sotto le direttive della stessa.

© Novembre 2012 Grin s.r.l.

Indice

1	Introduzione.....	3
2	Informazioni importanti.....	3
2.1	Utilizzo consentito.....	3
2.2	Utilizzo non consentito.....	4
2.3	Marcatura e simboli.....	4
	Esempi di indicazioni di pericolo	4
	Simboli di pericolo sul vostro Grin.....	5
2.4	Principali disposizioni di sicurezza.....	5
	Prima dell'utilizzo.....	5
	Utilizzo.....	7
	Manutenzione.....	8
3	Rimozione dall'imballaggio.....	9
	Imballo.....	9
	Posizionamento manubrio.....	9
	Contenuto della confezione.....	9
4	Descrizione.....	10
	Principio.....	10
	Modelli.....	11
	Componenti.....	11
	Rifornimento olio motore.....	12
	Rifornimento carburante.....	12
	Prima accensione.....	14
5	Utilizzo.....	15
	Comando di accensione.....	15
	Comando di arresto.....	16
6	Manutenzione.....	17
	Manutenzione.....	17
	Svuotamento olio motore.....	18
	Affilatura lama.....	18
	Pezzi di ricambio.....	18
	Pulizia filtro dell'aria.....	18
7	Rimessaggio.....	19
	Rimessaggio temporaneo.....	19
	Rimessaggio.....	19
8	Smaltimento.....	19
9	Domande frequenti.....	20
10	Dati tecnici.....	21
11	Condizioni di garanzia.....	22
12	Optional / accessori.....	23

1 Introduzione

Gentile cliente,
La ringraziamo per la preferenza accordataci con l'acquisto di questo prodotto di alta qualità.

Prima dell'utilizzo, le consigliamo di leggere attentamente il presente manuale d'uso riportante le indicazioni dettagliate per un corretto e adeguato utilizzo di Grin.

2 Informazioni importanti

I prodotti di Grin s.r.l. sono progettati e realizzati in base a rigidi standard qualitativi, al fine di assicurare una lunga durata e un ottimo funzionamento.

Tutto ciò garantisce:

- qualità elevata e lunga durata,
- impiego facile e sicuro,
- design funzionale,
- ottimizzazione d'impiego.

Questo prodotto di Grin s.r.l. è stato realizzato in conformità con le vigenti direttive e normative tecniche e riporta il marchio



E' obbligatorio leggere attentamente il presente manuale d'uso per imparare a conoscere meglio Grin ed evitare così un uso scorretto o pericoloso ed eventuali malfunzionamenti.

I rischi o pericoli sono riportati nelle sezioni corrispondenti all'interno del presente manuale d'uso.

Porre particolare attenzione agli adesivi posti sull'apparecchio, riportanti indicazioni di pericolo.

2.1 Utilizzo consentito

Il tosaerba Grin è progettato per essere utilizzato da un solo operatore che ha la responsabilità di non far avvicinare durante il suo utilizzo persone o animali all'interno della zona di pericolo che si estende attorno alla macchina per un raggio di cinque metri.

La gamma Grin è progettata per essere utilizzata come segue:

- Apparecchi del tipo **PM** sono adatti a un utilizzo sia professionale che privato. Apparecchi del tipo **HM** sono pensati esclusivamente per uso privato, per il taglio periodico dell'erba del proprio giardino e per gli appassionati di giardinaggio.
Qualsiasi altro utilizzo non è conforme alle disposizioni previste e quindi viene proibito.
- Grin s.r.l. non risponde per eventuali danni a persone, animali cose derivanti da negligenza e/o uso improprio della macchina.

2.2 Utilizzo non consentito

E' vietato utilizzare il vostro Grin:

- nel caso in cui i dispositivi di sicurezza siano difettosi o siano stati manomessi;
- nel caso in cui il motore presenti delle anomalie durante il funzionamento o nell'eventualità in cui sorga il dubbio che la sicurezza sia limitata o, in qualunque modo, compromessa;
- per coloro i quali non abbiano letto e compreso il presente manuale d'uso nella sua interezza;
- per i minori di 16 anni;
- per persone che si trovino sotto l'effetto di alcool o stupefacenti;
- per persone che manifestino una soglia di attenzione ridotta (es. a seguito dell'assunzione di medicinali, ecc.).

2.3 Marcatura e Simboli

L'etichetta di marcatura CE è posta nella parte posteriore della macchina e riporta i seguenti dati:

Marcatura CE – Dati del costruttore – Tipo macchina – Modello – Peso – Potenza/N° Giri Motore – N° Serie – Paese di costruzione – Anno di costruzione – Livello emissione acustica garantito.



Raccomandiamo di fare particolarmente attenzione alle indicazioni di pericolo inserite nel manuale e di attenersi scrupolosamente alle operazioni e ai divieti indicati.

Tali indicazioni avvertono tempestivamente l'utilizzatore in merito a una situazione di pericolo e donano indicazioni a riguardo.

Si raccomanda la stretta osservanza di tali misure per la sicurezza dell'utilizzatore e delle persone, animali od oggetti circostanti!

Esempi di indicazioni di pericolo



PERICOLO!

Possibili lesioni anche mortali per l'utilizzatore.

Ulteriori indicazioni per l'osservanza delle disposizioni ambientali o segnalazioni e consigli relativi all'uso vengono indicati come segue:



CONSIGLIO!

Informazioni utili e consigli per l'utilizzo.



TUTELA AMBIENTALE!

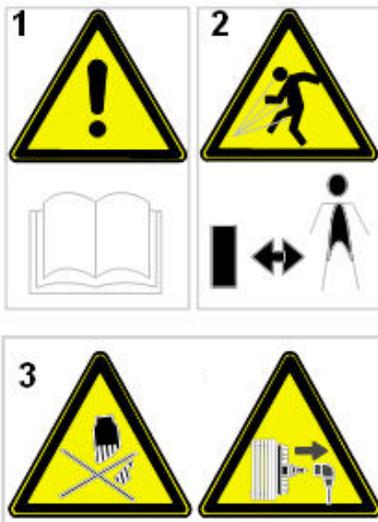
Indicazioni per l'osservanza delle disposizioni in materia di tutela ambientale.

Simboli di pericolo sul vostro Grin

Prestare attenzione ai simboli di pericolo posti, tramite adesivi sul vostro Grin.

E' obbligatorio sostituire gli adesivi logori con altri nuovi, richiedendoli direttamente al costruttore.

Significato degli adesivi di pericolo:



1 PERICOLO!

Prima dell'utilizzo leggere attentamente il presente manuale. Prestare attenzione alle indicazioni di pericolo!

2 PERICOLO!

E' vietato l'uso e l'accesso da parte di non addetti ai lavori. Altre persone al di fuori dell'utilizzatore non devono sostare nei pressi dell'area di lavoro. Allontanare gli animali.

3 PERICOLO!

Spegnere il motore e rimuovere sempre la candela di accensione. Attendere fino a quando la lama non sia completamente ferma. Pericolo di lesioni alle mani o ai piedi in prossimità della lama in movimento. La lama continua a muoversi per alcuni secondi anche dopo avere spento il motore.

2.4 Principali disposizioni di sicurezza

Le presenti disposizioni di sicurezza sono fondamentali per l'utilizzo e la manutenzione del vostro Grin. E' dunque necessaria la loro stretta osservanza durante l'utilizzo dell'apparecchio.

Prima dell'utilizzo

Prima di ogni utilizzo:

- In caso di fuoriuscita della benzina, non tentare di avviare il motore, ma portare la macchina fuori dall'area dove è avvenuta la fuoriuscita, evitando di creare fonti di accensione finché non sono dissipati i vapori di benzina
- Dopo ogni rifornimento verificare la corretta chiusura dei tappi del serbatoio e del contenitore della benzina
- Sostituire i silenziatori difettosi
- Prima dell'uso procedere sempre ad un controllo visivo per assicurarsi che la lama, i bulloni di fissaggio e il gruppo di taglio non siano usurati o danneggiati. Sostituire componenti danneggiati o usurati, verificando di mantenere il bilanciamento

- Prima del taglio, allontanare dalla superficie erbosa pietre, legno, vetro e/o altri corpi estranei che possano danneggiare la lama e/o ferire l'utilizzatore
- Dispositivi di sicurezza sul vostro Grin (si veda fig. a pag. 11):
 - Leva freno a motore (13),
 - Anello maniglia di avviamento sul manubrio(11)
 - Manubrio (1)
 - Protezione lama (20)

In caso di sostituzione per usura o rottura di un dispositivo di sicurezza è obbligatorio rivolgersi al costruttore per l'invio del ricambio.

Utilizzo

Con Grin in funzione è obbligatorio di osservare le seguenti indicazioni:

- Indossare scarpe alte e resistenti. NON falciare MAI l'erba scalzi o calzando dei sandali o altre calzature aperte: la lama gira a velocità elevata e potrebbe sollevare e scagliare corpi estranei(es.: pietre, rami, ecc.).
Indossare sempre dei pantaloni lunghi e abiti adatti per proteggere le gambe.
- NON accendere Grin:
 - in ambienti chiusi; la combustione del motore provoca il rilascio di un gas velenoso, inodore e incolore: Monossido di carbonio.
 - se non siete nella corretta posizione di utilizzo dietro al manubrio.
 - se Grin è inclinato e/o non è in posizione stabile e sicura.
 - nel caso in cui Grin presenti danni visibili e/o i dispositivi di sicurezza risultino difettosi.
 - se nel raggio di ca. 5 m siano presenti persone o animali.
 - nel caso in cui sia fuoriuscito del carburante durante il rifornimento eliminarlo con cura prima dell'accensione. Rischio d'incendio.
 - se la luce del giorno non consente un utilizzo in condizioni di sicurezza.
 - se ci si trova davanti al condotto di scarico.
- Utilizzare Grin sempre e solo all'aperto, evitando tratti di erba troppo alta. Accendere il motore solo se l'apparecchio è in posizione stabile e la lama può girare liberamente. E' vietato l'utilizzo in locali chiusi, poiché vengono rilasciati gas velenosi.
- Per l'utilizzo si consiglia di rispettare le disposizioni comunali relative agli orari consentiti (generalmente da Lunedì a Sabato dalle 07:00 alle 12:00 e dalle 15:00 alle 19:00). Informarsi su ulteriori restrizioni in vigore per uso professionale.
- NON modificare le impostazioni base del motore (es.: il carburatore, regolazione del numero di giri, ecc.). Il regime è stato preimpostato dal produttore e non deve essere modificato per alcuna ragione.
- Utilizzare Grin SOLO con il manubrio montato e ben serrato. Solamente così è possibile muovere l'apparecchio in sicurezza e mantenere la distanza di sicurezza dalla lama in azione. La distanza data dal manubrio è sempre da rispettare!

- Spingere o tirare il vostro Grin solo tramite il manubrio e rispettando la velocità di taglio. Fare attenzione a non inciampare tirando l'apparecchio. Durante il taglio camminare senza correre. Usare la massima precauzione nell'invertire il senso di marcia o nel tirare verso se stessi il tosaerba.
- Assicurarvi che non vi siano persone e/o animali nel raggio di ca. 5 m. Per una maggiore sicurezza, procedere trasversalmente sui pendii. NON utilizzare il vostro Grin su pendenze superiori a 20°. Accertarsi sempre dei punti di appoggio ed esercitare una estrema cautela nei cambi di direzione sui pendii.
- Lungo percorsi accidentati, fare attenzione a non sollevare pietrisco o altri oggetti potenzialmente pericolosi per l'utilizzatore. Spegnerne quindi il motore e riaccenderlo solo una volta arrivati sul luogo d'impiego.
- Per ridurre il pericolo d'incendio mantenere il motore, la marmitta e la zona di immagazzinamento della benzina liberi da erba, foglie o grasso eccessivo.
- Su tutti i modelli con motore a scoppio la pressione acustica all'orecchio dell'operatore supera gli 80 dBA e quindi è consigliato l'uso di dispositivo otoprotettivi (cuffie o tappi).
- In caso di uso prolungato del tosaerba, le vibrazioni trasmesse all'operatore potrebbero creare problemi di circolazione nelle dita della mani. Smettere immediatamente di utilizzare il tosaerba in caso di formicolii alle dita.
- NON trasportare MAI Grin con il motore acceso.
- In caso di inceppamento della lama, procedere allo sbloccaggio SOLO ed ESCLUSIVAMENTE a motore spento.
- Riporre Grin in luoghi chiusi solo dopo avere fatto raffreddare il motore.
- Mantenere pulita e libera da ingombri la presa d'aria del raffreddamento motore.
- Spegnerne SEMPRE e IMMEDIATAMENTE il motore:
 - quando ci si allontana da Grin
 - quando avete un calo d'attenzione o venite distratti da altre persone, animali, cose o avvenimenti,
 - quando a seguito di un interruzione o bloccaggio la lama gira in modo irregolare (es.: vibrazioni, movimenti e/o rumori anomali),
 - quando si avvertono rumori anomali provenire dal motore o da Grin,
 - quando i dispositivi di sicurezza non funzionano regolarmente.

Per garantire un utilizzo sicuro di Grin, nei casi sopraccitati è necessario un controllo da parte di personale specializzato o del servizio assistenza.

Manutenzione

- Sostituire completamente l'olio motore in base alle specifiche riportate nella documentazione del motore. Utilizzare solo olio della qualità e viscosità richiesta, per evitare danni al motore.

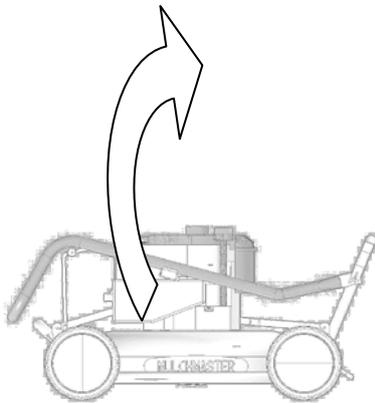


ATTENZIONE!

Eeguire tutte le operazioni di manutenzione e pulitura SEMPRE e SOLO a motore spento e dopo aver rimosso il cappuccio della candela.

E' consigliato controllare che la molla di accensione non sia accidentalmente in tensione: dopo aver fermato il motore, tirare alcune volte la leva del freno a motore per verificare che la molla non sia in tensione.

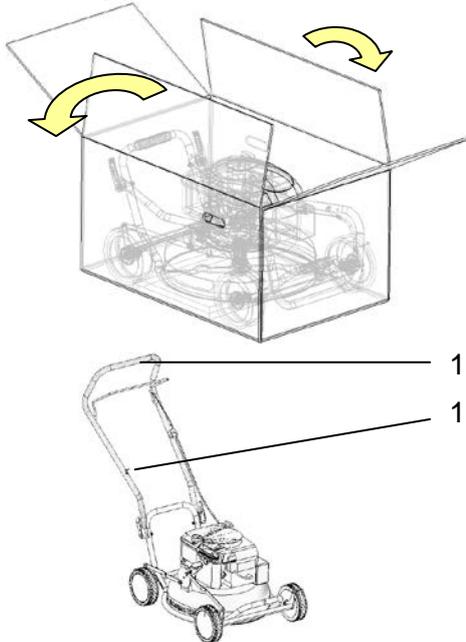
- Non utilizzare idropulitrici per il lavaggio del vostro Grin. Rimuovere i residui di falciatura solo con una spazzola. Acqua e umidità nel carburatore possono provocare guasti al motore.
- Capovolgere il vostro Grin SEMPRE all'indietro. Controllare che il serbatoio non sia completamente pieno per evitare fuoriuscite di carburante.
- Allentare le leve di fissaggio posizionate sul manubrio e ribaltarle completamente in avanti. Appoggiare il manico e sollevare il Grin. Posizionarlo SEMPRE e SOLO su di una superficie piatta e stabile. Sollevare l'apparecchio solo a lama e motore fermo.
- E' obbligatorio l'uso di guanti protettivi ogni volta che si utilizza Grin e/o si effettuano operazioni di pulizia e manutenzione. La lama è molto affilata.
- Per motivi di sicurezza, tutti i componenti usurati o danneggiati di Grin devono essere sostituiti.
- Rivolgersi ad una officina specializzata nel caso in cui, durante il funzionamento, si avvertano delle anomalie o vibrazioni. NON cercare di intervenire da soli per eliminare eventuali malfunzionamenti.
- Assicurare una coppia di il fissaggio della lama di 50 Nm. E' consigliato l'utilizzo di una chiave dinamometria.
- Lo svuotamento del serbatoio della benzina deve essere eseguito solo all'aperto.



Per motivi di sicurezza, è vietato apportare modifiche e/o effettuare riparazioni provvisorie e/o elaborazioni al vostro Grin. Per sostituire i componenti utilizzare SEMPRE e SOLO parti di ricambio originali. Per ogni informazione non esitate a consultarci.

3 Rimozione dall'imballaggio

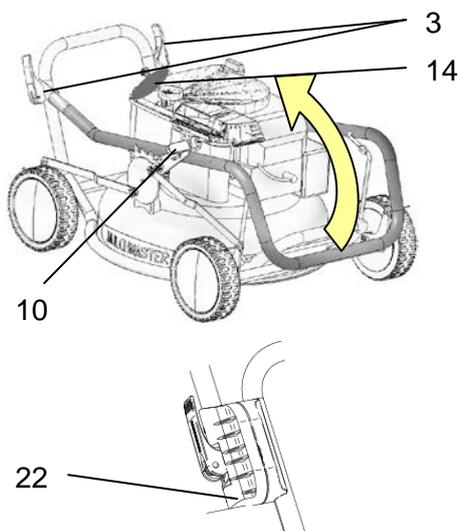
Imballaggio



Il vostro Grin viene consegnato già assemblato all'interno di uno scatolone. Il manubrio (1) è in posizione salvaspazio e ripiegato su sé stesso. La leva di regolazione dell'altezza di taglio è nella posizione di trasporto.

1. Aprire il cartone da sopra.
2. Estrarre Grin, con l'aiuto di una seconda persona e posizionarlo su una superficie piana e stabile.
3. Togliere i punti anche dalla parte posteriore. Ripiegare il cartone su sé stesso e **conservarlo in un luogo asciutto**. Può essere riutilizzato nel caso dobbiate trasportare il vostro Grin o dobbiate inviarlo a un'officina per un controllo.

Posizionamento manubrio



1. Posizionare Grin su una superficie piana e stabile.
2. Sollevare il manubrio (1) e bloccarlo tramite le leve di fissaggio (3). Fare attenzione a non incastrare i cavi flessibili durante il sollevamento!

N.B. Il manubrio deve essere bloccato con i regolatori perfettamente allineati o, per ottenere una posizione di presa più bassa, inclinato verso l'utilizzatore. Questo per rispettare la distanza minima di 450mm tra la fine delle stegole e la circonferenza di taglio della lama.

3. Introdurre la corda dell'avviamento motore (14) nell'apposito anello (11) sul manubrio (1)

Contenuto della confezione



CONSIGLIO!

Controllate l'integrità del contenuto della confezione. Per informazioni o delucidazioni non esitate a contattarci!

- GRIN
- Manuale d'uso
- Manuale d'uso motore
- Chiave candela
- Adesivo garanzia (da attaccare sull'ultima pagina di questo manuale)

4 Descrizione

Principio

Grin ha brevettato un sistema di taglio innovativo che si basa su di un principio completamente nuovo.

Grin ricicla le sostanze nutritive contenute nel filo d'erba che, durante il taglio, vengono ridonate al terreno.

Risultato:

- Più tempo libero
- Tagliare il prato senza fatica
- Un giardino da ammirare
- Una mano alla natura
- Un vantaggio economico

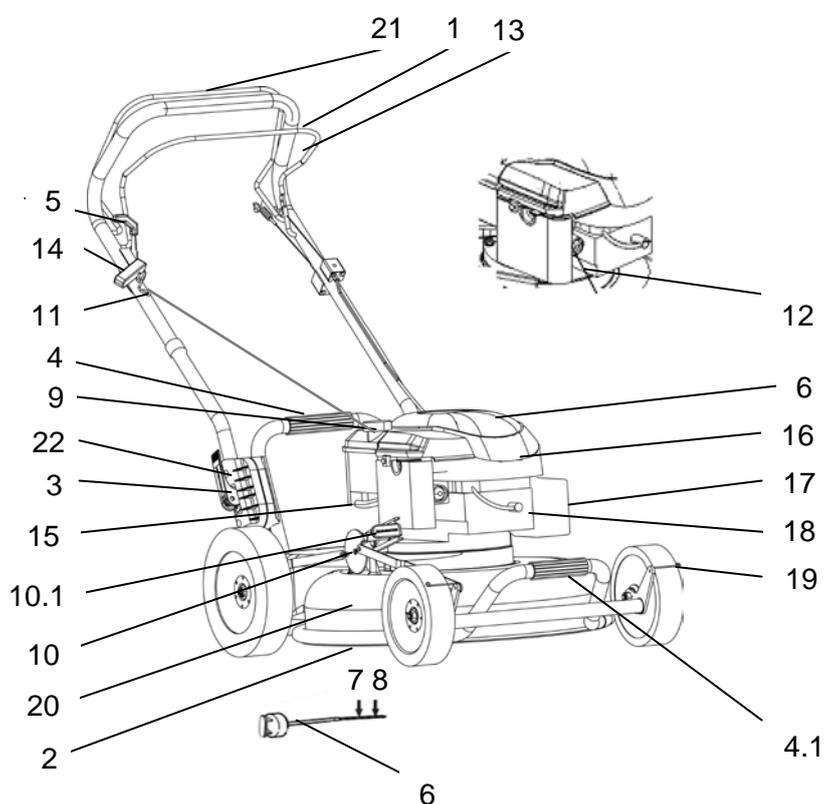
Per un risultato ottimale seguire le indicazioni seguenti:

- Rapporto di 3:1 tra altezza dell'erba da tagliare altezza di taglio.
- Evitare di superare i 120 – 150 mm di altezza dell'erba da tagliare.

Modelli

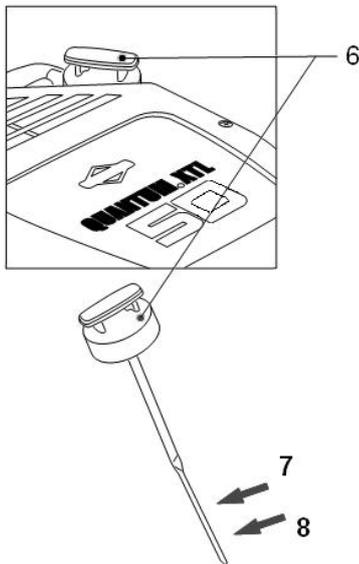
Modello	Larghezza di taglio	Trazione	Potenza HP (3600 Rpm)
HM46	46 cm	Spinta manuale	5,5 HP
HM46A	46 cm	1 Velocità Mono	5,5 HP
HM53A	53 cm	1 Velocità Mono	5,5 HP
PM46 PRO	46 cm	1 Velocità Tandem	6,0 HP
PM53 PRO	53 cm	2 Velocità Pro	6,0 HP

Componenti



- 1 **Manubrio**
- 2 **Telaio**
- 3 **Leve di fissaggio**
- 4 **Coprimanico posteriore**
- 4.1 **Coprimanico anteriore**
- 5 **Leva comando 2 velocità
(solo su PM53 PRO)**
- 6 **Serbatoio olio / asta misurazione
livello**
- 7 **Indicazione livello olio MAX**
- 8 **Indicazione livello olio, MIN**
- 9 **Serbatoio benzina**
- 10 **Leva regolazione altezza**
- 10.1 **Manico leva regolazione altezza**
- 11 **Anello per cavo accensione**
- 12 **Starter (non presente su tutti i modelli)**
- 13 **Leva freno a motore**
- 14 **Cavo avviamento**
- 15 **Filtro aria**
- 16 **Bocchettone raffreddamento a aria**
- 17 **Scarico con protezione**
- 18 **Candela**
- 19 **Pulisciruota su ogni ruota**
- 20 **Calotta**
- 21 **Leva trazione
(su HM 46A/HM53A/PM 46 PRO/PM53 PRO)**
- 22 **Regolazione altezza manico**

Rifornimento olio motore

**ATTENZIONE!**

Per il corretto controllo del livello dell'olio del motore, posizionare Grin su una superficie piana e stabile. Su terreni con pendenze fino al 3%, eventuali scostamenti rientrano nelle tolleranze.

Sostituire completamente l'olio dopo 25 ore di funzionamento al fine di evitare danni al motore.

Usare esclusivamente olio secondo le specifiche della casa produttrice del motore.

1. Prendere una boccetta contenente l'olio del tipo consigliato dalla casa produttrice del motore.
2. Svitare il tappo del serbatoio dell'olio comprendente l'asta per la misurazione del livello (6).

**Tutela ambientale!**

Non disperdere nell'ambiente olio e carburante. Smaltire eventuali residui in conformità alle disposizioni, norme e leggi ambientali

3. Con l'aiuto di un imbuto versare 450ml di olio motore (nel serbatoio).
4. Riavvitare il tappo sul serbatoio (6).
5. Svitare il tappo del serbatoio (6) e controllare il livello dell'olio per mezzo dell'asta di misurazione (6). Il livello dovrebbe essere vicino al MAX (7). Un livello d'olio corretto dovrebbe sempre essere compreso tra MAX (7) e MIN (8).
6. Riavvitare saldamente il tappo (6) sul serbatoio.

Rifornimento carburante

**ATTENZIONE!**

Pericolo di esplosione. Il carburante è facilmente infiammabile e i suoi vapori sono esplosivi.

Spegnere il motore, rifornire esclusivamente all'aperto, non avvicinare fiamme libere nel raggio di almeno 5 m. Divieto di fumare.

Non procedere con il rifornimento a motore ancora caldo.

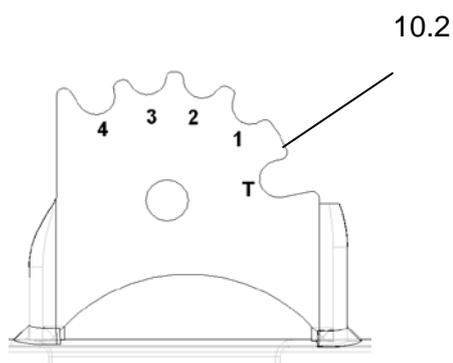
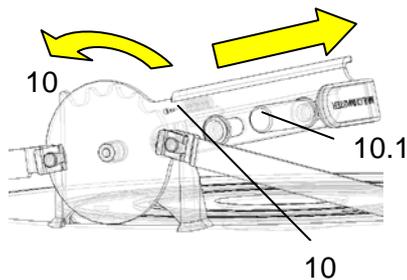
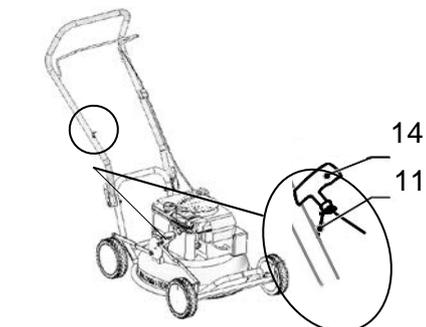
1. Posizionare Grin su una superficie piana e stabile; non rifornire fino a quando il motore non si sarà raffreddato.
2. Prima di svitare il tappo del serbatoio (9), rimuovere sporco e altri eventuali residui. Svitare il tappo (9).
3. Con l'aiuto di un imbuto, riempire con normale benzina verde fino al livello prescritto dalla casa produttrice del motore. Lasciare dello spazio libero per la dilatazione del carburante. Rimuovere immediatamente eventuale benzina fuoriuscita o rovesciata; non mescolare olio al carburante.
4. Riavvitare saldamente il tappo (9) sul serbatoio.

Prima accensione



L'accensione è possibile solo quando la leva del freno a motore è tirata; in caso contrario, il freno a motore impedisce l'accensione.

Prima dell'accensione rifornire Grin di carburante e controllare il livello dell'olio motore.



1. Posizionare Grin su una superficie piana e stabile.
Evitare superfici:
 - con erba esageratamente alta
 - ghiaiose, polverose e sconnesse a causa dei vortici causati dal movimento della lama.
2. Inserire il cavo di avviamento (14) nell'anello (11).
3. Impostare l'altezza di taglio tramite la leva di regolazione (10)

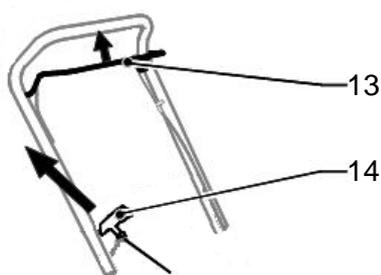
Aumentare altezza:
Avvicinare il manico (10.1) alla leva (10) e tirare indietro (10). Posizionare all'altezza desiderata facendo scattare la leva (10).

Diminuire altezza:
Avvicinare il manico (10.1) alla leva (10) e spingere in avanti. Posizionare all'altezza desiderata facendo scattare la leva (10). La leva (10) completamente in avanti (10.2) è in posizione di Movimentazione (T).

Questa posizione non deve essere utilizzata per le operazioni di falciatura.
4. Posizionarsi dietro il vostro Grin e, con una mano, tirare la leva del freno a motore (13) verso il manubrio (1); con l'altra mano, impugnare il cavo di avviamento (14), precedentemente posizionato nell'anello (11).

**ATTENZIONE!**

Pericolo di lesioni! Accendere Grin solo quando ci si trova dietro al manubrio (1): da questa posizione, il cavo di avviamento (14) è facilmente raggiungibile. Nel caso in cui il cavo di avviamento (14) sia ancora avvolto all'interno del motore e l'utilizzatore stia a fianco di Grin, con l'accensione, vi è un elevato rischio di lesioni ai piedi, data la vicinanza al raggio di azione della lama. Al fine di evitare gravi lesioni, accendere Grin SEMPRE e SOLO quando ci si trova dietro al manubrio (1).



5. Con la leva del freno a motore tirata (13), accendere il motore mediante un movimento veloce e deciso del braccio che tiene il cavo di avviamento (14). Trattenere il cavo, per alcuni istanti, anche dopo che il motore si è avviato.
6. A motore acceso, rilasciare lentamente il cavo di avviamento (14) fino a raggiungere l'anello (11). Ripetere l'operazione nel caso in cui il motore non si sia avviato.
7. Non procedere immediatamente con la falciatura. Fare scaldare il motore per almeno 2 minuti.

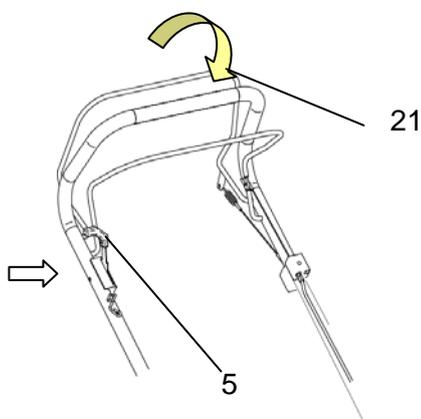
**ATTENZIONE!**

Troppi tentativi di accensione possono ingolfare il motore.

Viene pompata troppa benzina nella zona dei cilindri e la candela non riesce più a provocare l'accensione. Se, dopo ripetuti tentativi, il motore non si accende, è necessario individuarne le cause, anche facendo riferimento al manuale d'uso del motore.

**CONSIGLIO!**

Se a seguito di numerosi tentativi il motore dovesse ingolfarsi, eseguire le seguenti operazioni:



1. Rimuovere il cappuccio della candela.
 2. Svitare la candela.
 3. Tirare più volte il cavo per asciugare la zona dei cilindri.
 4. Asciugare la candela e avvitarla saldamente.
 5. Riposizionare il cappuccio della candela.
 6. Avviare il motore.
8. Modelli a Trazione (HM46A/HM53A/PM46 PRO/PM53 PRO)
Tirare la leva per la trazione (21) se si desidera usufruirne, altrimenti spingere manualmente Grin.
 9. Modello professionale (solo PM53 PRO)
Per scegliere la velocità di taglio, portare la leva comando (5) Nella posizione desiderata: moderato (I), veloce (II). Utilizzare La leva comando solo con la trazione disinserita.

5 Utilizzo

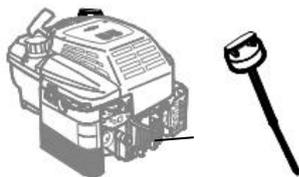


ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni. Procedere all'accensione SOLO se Grin è completamente assemblato. In particolare, verificare il serraggio del manubrio e della lama, oltre alla sua bilanciatura. Controllare che il cavo di avviamento sia inserito nell'anello.

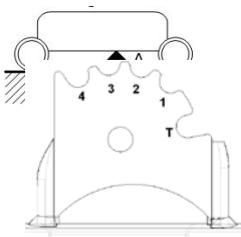
Comando di accensione

1.



1. Prima dell'accensione, verificare:
 - livello dell'olio motore (posizione piana e stabile),
 - il livello del carburante nel serbatoio,
 - il corretto serraggio e bilanciatura della lama,
 - il corretto serraggio del manubrio e altri giunti meccanici,

2.



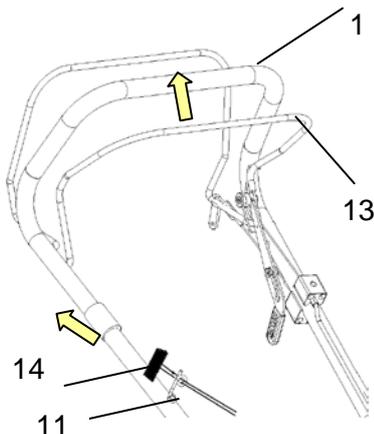
ATTENZIONE!

La posizione di movimentazione „T“ (leva completamente in avanti) NON è da utilizzare per la falciatura, ma esclusivamente per la movimentazione di Grin, ossia tutte le operazioni di trasferimento al/dal luogo di lavoro o verso altri luoghi di lavoro. Per le operazioni di taglio sono da utilizzare le posizioni da 1 a 4.

2. Regolare l'altezza „A“ (in mm) desiderata come segue:

Posizione	HM46	HM46A	HM53A	PM46 PRO	PM53 PRO
T (Movimentazione)	32	34	34	34	30
1	36	40	40	40	36
2	44	52	52	52	46
3	53	63	63	63	57
4	60	74	74	74	67

3.



3. Posizionarsi dietro al manubrio (1) e tirare la barra del freno a motore (13). Per avviare il motore, tirare il cavo di avviamento (14) con un movimento veloce e deciso del braccio. **Dopo che il motore si è acceso, fare riavvolgere lentamente il cavo di avviamento (14) fino a che la maniglia non abbia raggiunto l'anello (11).**

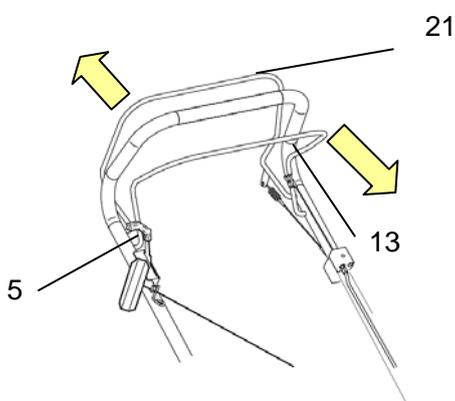
4. Non procedere immediatamente con la falciatura, ma fare scaldare il motore per almeno due minuti.
5. Per utilizzare la trazione, tirare la leva (21).
6. Modello professionale (PM53 PRO)
Per scegliere la velocità di taglio, portare la leva comando (5) nella posizione desiderata: moderato (I), veloce (II).
Utilizzare la leva comando solo con la trazione disinserita.

**SUGGERIMENTO!**

Per tirare indietro il vostro Grin, lasciare la leva della trazione (21).

Comando di arresto**ATTENZIONE!**

Pericolo di lesioni tramite la lama. Anche dopo lo spegnimento del motore, la lama continua a girare per circa due secondi. **NON** infilare **MAI** le mani o altri oggetti sotto la calotta dopo l'arresto del vostro Grin.



1. Rilasciare la leva del freno a motore (13) .
Il motore si spegne.
Attendere l'arresto della lama.

N.B. Le leve di comando poste sul manubrio sono identificate da due colorazioni distinte, **ROSSO** e **GIALLO**.

La leva di colore **ROSSO** identifica il comando di accensione ed inserimento lama; la leva di colore **GIALLO**, quando presente, l'inserimento della trazione.

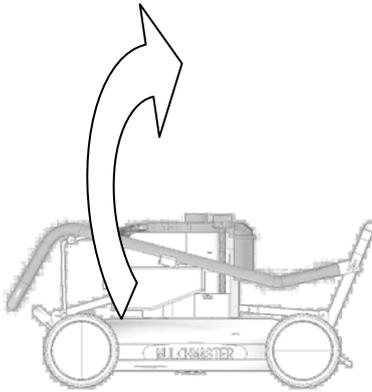
6 Manutenzione



ATTENZIONE!

Eeguire tutte le operazioni di manutenzione **SEMPRE E SOLO** a motore spento e candela staccata.

Fare attenzione alle indicazioni riportate sul manuale. **Non indirizzare alcun getto d'acqua direttamente sul motore, sul carburatore e/o sull'impianto elettrico del motore.**



Posizionare il Grin in posizione verticale. Controllare il livello di carburante: il serbatoio **NON** deve essere pieno, per evitare eventuali perdite.

Allentare le leve di fissaggio sul manubrio e ribaltarlo completamente in avanti. Appoggiare il manico e sollevare l'apparecchio. Posizionare il Grin su una superficie piana e stabile. Effettuare questa operazione **SEMPRE** e **SOLO** a lama ferma e motore spento.

- Fare raffreddare il motore
- Lavare Grin accuratamente dopo ogni utilizzo.
- Rimuovere a mano i residui, lavando attentamente il fondo della calotta con acqua e spazzola.

Manutenzione



Tutela dell'ambiente!

Non disperdere nell'ambiente carburante e olio. Smaltire eventuali residui in conformità alle disposizioni, norme e leggi ambientali.

Operazione	Quando
Controllare livello olio motore ed eventualmente procedere con il rabbocco	prima di ciascun utilizzo dopo le prime 2 ore di utilizzo ogni 5 ore di funzionamento del motore
Controllare il corretto serraggio dei componenti	prima di ciascun utilizzo
Sostituire completamente l'olio motore	dopo le prime 5 ore di utilizzo
Pulizia del filtro dell'aria	dopo 25 ore di utilizzo dopo 25 ore di utilizzo (utilizzare solo aria)
Controllare / pulire candela	dopo 100 ore di utilizzo
Pulire la griglia di aspirazione dell'aria	dopo 25 ore di utilizzo
Controllare la marmitta	dopo 25 ore di utilizzo
Affilare o sostituire la lama	dopo 25 ore di utilizzo
Pulire Grin	dopo ciascun utilizzo dopo 25 ore di utilizzo prima del rimessaggio
Parascintille sullo scarico, se disponibile (vedere manuale d'uso del motore)	pulire dopo 100 ore di utilizzo

In caso di uso frequente e, in particolare, con temperature molto elevate o in ambienti polverosi, si consiglia di ridurre gli intervalli delle operazioni di manutenzione.

Svuotamento olio motore**Tutela dell'ambiente!**

Smaltire l'olio usato in conformità con le disposizioni, norme e leggi ambientali, consegnandolo a un distributore. L'olio disperso nell'ambiente provoca l'inquinamento delle falde acquifere.

La sostituzione dell'olio dovrebbe essere eseguita a motore caldo, così da permettere una migliore fuoriuscita dell'olio usato e di tutti i residui dal motore. Per lo svuotamento e la sostituzione dell'olio, si consiglia di osservare le indicazioni riportate nel manuale d'uso del motore.

Attenzione: dopo l'arresto del motore, lo scarico potrebbe essere incandescente.

Affilatura della lama**ATTENZIONE!**

Le vibrazioni prodotte dalla lama sono indice di usura. Non tentare di affilare da sé la lama, poiché vi è il pericolo di lesioni e la possibilità di provocare ulteriori danni.

L'affilatura della lama è molto rara, dato che questa è prodotta con uno speciale acciaio temperato. In caso di necessità non esitate a contattarci.

Pezzi di ricambio**ATTENZIONE!**

Pericolo di lesioni a causa di componenti difettosi. Per motivi di sicurezza, le parti logore o danneggiate devono essere prontamente sostituite. Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali.

Per ogni necessità contattateci al nostro numero verde gratuito 800 – 543858.

Pulizia filtro dell'aria

Seguire le indicazioni contenute nel manuale d'uso del motore.

7 Rimessaggio

Rimessaggio temporaneo

Fino a 4 settimane.

Riporre Grin ben coperto.

Il carburante può essere lasciato nel serbatoio.

Non riporre Grin in zone assolate o all'interno di abitazioni, poiché possono fuoriuscire vapori di benzina.

Lasciare raffreddare il motore all'aperto prima di riporre Grin.

Pulire l'apparecchio prima di riporlo, per evitare la formazione di incrostazioni di residui erbori difficilmente asportabili.

Rimessaggio

Per lunghi periodi come, ad esempio, durante l'inverno. Svuotare completamente il serbatoio carburante all'aperto e riporre la benzina in un'apposita tanica. Seguire le indicazioni contenute nel manuale d'uso del motore.

Effettuare le operazioni di manutenzione necessarie e riporre Grin in un locale asciutto.

Operazioni da effettuare prima di riporre Grin (attenersi inoltre alle indicazioni contenute nel manuale d'uso del Motore):

1. Svitare la candela.
2. Nella zona dei cilindri, spruzzare uno spray antiruggine o del lubrificante protettivo; estrarre lo starter per metà in modo da muovere il pistone e permettere alla protezione di distribuirsi uniformemente.
3. Riavvitare la candela.
4. Rivestire le parti metalliche logore con un sottile strato di grasso o trattarle con dell'olio protettivo.
5. Ingrassare leggermente la lama.
6. Riporre Grin asciutto ed eventualmente ricoprirlo con un telo per proteggerlo dalla polvere.

8 Smaltimento



Rispettare disposizioni, norme e leggi ambientali riguardanti lo smaltimento e il riciclaggio dei rifiuti.

Plastica:	Separare in base ai processi di riciclaggio
Metallo:	Rottami metallici
Cavi elettrici:	Rottami elettrici o metalli non ferrosi
Olio usato:	Consegna alle stazioni di servizio.

9 Domande frequenti

Domanda	Causa	Rimedio
Il motore non parte	Carburante insufficiente	Rabbocco carburante
	Carburante sporco o carburatore otturato	Rifornire con carburante pulito; Filtrare e pulire il contenuto del serbatoio
	Filtro dell'aria intasato	Pulire il filtro dell'aria
	Nessuna scintilla nell'elettrodo della candela	Pulire la candela, verificare ed eventualmente regolare la distanza tra gli elettrodi; controllare il cavo e l'elettronica di accensione.
	Motore ingolfato	"Asciugare" la zona cilindri tramite accensione in assenza di candela (vedere manuale)
	Lama ostacolata nel movimento	Falciare su una superficie priva di ostacoli e in zone prive di erba esageratamente alta.
	Calotta ostruita	Rimuovere l'ostruzione (prima, togliere la candela)
	Cavo freno a motore	Tendere il cavo freno a motore (numero verde)
Cattive prestazioni del motore	Lama ostacolata nel movimento	Rimuovere l'ostruzione (prima togliere la candela); fare attenzione all'altezza di taglio e dell'erba.
	Filtro dell'aria sporco (il motore non riceve aria a sufficienza)	Pulire il filtro dell'aria
	Regolazione del carburatore scorretta	Fare regolare il carburatore da un'officina autorizzata.
	Lama non affilata	Fare affilare la lama. Contattare Grin srl
	Candela non avvitata correttamente	Serrare la candela
Taglio impreciso	Lama non affilata	Contattare Grin srl
	Numero di giri ridotto	Contattare officina autorizzata
	Altezza di taglio errata	Regolare l'altezza di taglio
Trazione non gira	Leva trazione non tirata	Tirare la leva
	Cavo non in tensione	Mettere il cavo in tensione tramite la vite di regolazione
Grin vibra	Lama sbilanciata	Ribilanciare la lama in un'officina autorizzata
	Albero motore piegato	Contattare un'officina autorizzata
Non si inserisce una Velocità (PM53 PRO)	Trazione in folle	Riprovare a inserire la velocità scelta tramite movimento leva (5)

10 Dati tecnici

Dati generali

Dimensioni (lungh. x largh. x alt.) ripiegato	800x520x420 mm (HM 46/46A/PM46 PRO), 900x600x450 mm (HM53A/PM53 PRO)
Dimensioni (lungh. x largh. x alt.) in funzione	1250x520x1000 mm (HM 46/46A/PM46 PRO), 1350x600x1000 mm (HM53A/PM53 PRO)
Peso a secco ca.	max. 28kg HM46, 32kg HM46A, 37kg HM53A/PM46 PRO max.41kg PM53 PRO
Sistema di taglio	Lama speciale con Turbodisk
Larghezza di taglio	460 mm (HM46/HM46A/PM46 PRO) 530 mm (HM53A/PM53 PRO)
Altezze di taglio	Diversi livelli. Da ca. 30 mm a ca. 70 mm
Coppia di serraggio lama	50 Nm
Carburante	Benzina o super senza piombo
Olio motore	SAE 30 (qualità: SF o SG) Quantità ca. 0,6 litri per raggiungere il livello MAX Riempire solo fino al livello MAX!

Dati motore

Produttore	Briggs & Stratton	
Cilindrata (cm ³)	190	190
Prestazioni (3600U/min) (kW)	3,6	4,4 OHV
N° Giri	2800 U/min +/- 100	
Candela	RJ 19 LM	RC 12 JC
Sistema di accensione	Cavo di accensione con dispositivo di ritorno	
Dispositivo di sicurezza	Freno a motore	
Filtro dell'aria	Filtro in carta	Filtro in carta con pre-filtro in PVC
Capacità serbatoio olio motore	0,6 l	0,6l
Capacità serbatoio carburante	1,5 l	1,5l

Dati emissione acustica

	HM46	HM46A	HM53A	PM 46 PRO	PM53 PRO
Pressione acustica (EN 836 app. H)	Lpa =80,7 ± 0,7 dBA	Lwa=81,2 ±0,7 dBA	Lwa=83,2 ±0,8 dBA	Lwa=79,7 ±0,7 dBA	Lwa=81,6 ±0,7 dBA
Potenza acustica (EN 836 app. H)	Lwa=92,9 ± 0,9 dBA	Lwa=93,5 ±0,9 dBA	Lwa=96,0 ±0,9 dBA	Lwa=91,8 ±0,9 dBA	Lwa=93,0 ±0,9 dBA
Potenza acustica (Valore Misurato 2000/14/CE)	Lwa=93 dBA	Lwa=93 dBA	Lwa=95 dBA	Lwa=93 dBA	Lwa=95 dBA
Potenza acustica (Valore Garantito 2000/14/CE)	Lwa=96 dBA	Lwa=96 dBA	Lwa=98 dBA	Lwa=96 dBA	Lwa=98 dBA
Vibrazioni m/b (EN 836 app. G)	a _r =7,09 m/s ² k=0,64 m/s ²	a=6,8 k=0,2 m/s ²	a=6,44 k=0,12 m/s ²	a=7,04 k=0,17 m/s ²	a=5,16 k=0,13 m/s ²

11 Condizioni di garanzia

La Grin s.r.l., con sede legale e amministrativa a 23896 Sirtori (LC), in via delle Industrie n° 13 garantisce all'acquirente del tosaerba del tipo „Grin” EM – HM – PM - SPM, prodotto da Grin srl, l'assenza di difetti nei materiali e nella lavorazione, conformemente allo stato della tecnica e all'uso previsto.

In tal senso, GRIN SRL solleva l'acquirente dai costi per l'eliminazione di errori di lavorazione o difetti dei materiali tramite una struttura autorizzata da GRIN SRL o la GRIN SRL stessa (diritto alla garanzia) alle seguenti condizioni:

1

La garanzia decorre dalla data di acquisto.

2

La garanzia scade trascorsi 24 mesi dalla data di acquisto, fatto salvo per gli apparecchi GRIN SRL che vengono impiegati (anche solo temporaneamente) per scopi pubblici e / o professionali; nei suddetti casi, la garanzia scade dopo 12 mesi. Sono esclusi dalla presente garanzia i motori installati sull'apparecchio, per i quali valgono le seguenti condizioni del produttore:

Garanzia motore (conformemente alle indicazioni della casa produttrice):

Tipo	Uso privato	Uso pubblico / professionale
Briggs&Stratton « series 675 »	2 anni	3 Mesi
Briggs&Stratton « series 850 »	2 anni	3 Mesi

Eventuali difetti che, alla scadenza dei periodi sopracitati, non siano stati notificati a una struttura autorizzata da GRIN SRL o alla GRIN SRL stessa, non conferiscono alcun diritto alla garanzia. Il diritto alla garanzia decade dopo 6 mesi dalla rilevazione del difetto.

3

Il produttore non risponde per danni all'apparecchio, danni indiretti a cose o lesioni a persone derivanti dalla non osservanza delle disposizioni indicate e non potrà essere rivendicato alcun diritto alla garanzia. Il nostro servizio assistenza provvederà a rimuovere eventuali difetti o ad apportare miglioramenti. Sono esclusi dalla garanzia ulteriori diritti. Non sussiste alcun diritto alla sostituzione dell'apparecchio.

4

Sono esclusi dalla garanzia:

- Operazioni di pulitura e/o manutenzione
- Montaggio di componenti estranei all'apparecchio
- Riparazioni e/o modifiche apportate di propria iniziativa
- Modifiche costruttive
- Normale usura o usura conseguente ad un utilizzo improprio dell'apparecchio (sovraccarico): filtri, candele, ruote, guarnizioni, lama e turbodisk, calotta, struttura deformata, parti saldate o fissate in altro modo rotte a causa di un uso e/o trasporto improprio e altre parti e particolari soggetti a usura, così come ciascun accessorio non compreso nella dotazione di serie.
- Danni estetici dovuti all'utilizzo dell'apparecchio.

5

Per danni intercorsi durante il trasporto, ne risponde direttamente il responsabile (es.: trasportatore, ecc.) e non il produttore.

6

La decisione di riparare o sostituire le eventuali parti difettose spetta esclusivamente a GRIN SRL. I pezzi sostituiti diventeranno proprietà di GRIN SRL senza alcun obbligo di indennizzo. La struttura autorizzata alla eventuale riparazione non è autorizzata, in nessun caso, a fornire spiegazioni e/o dichiarazioni giuridicamente vincolanti in nome e per conto di GRIN SRL.

7

GRIN SRL è autorizzata a negare l'adempimento di alcuni obblighi di garanzia, nel caso e nella misura in cui:

- a) la struttura autorizzata da GRIN SRL incaricata della riparazione da parte dell'acquirente non abbia presentato alcuna richiesta di garanzia adeguatamente e correttamente compilata.
- b) un utilizzo improprio, rispetto a quanto riportato nel manuale d'uso (in particolare un sovraccarico eccessivo dell'apparecchio da parte dell'acquirente) comporti che un difetto di materiale o di lavorazione abbia portato a un danno all'apparecchio.
- c) l'acquirente non abbia osservato, in toto o in parte, le indicazioni riportate nel manuale d'uso, in particolare le disposizioni di sicurezza.
- d) l'apparecchio sia stato in qualsivoglia modo adattato, modificato e/o equipaggiato con componenti e/o accessori non compresi nella dotazione espressamente ammessa o consigliata da parte di GRIN SRL o nel caso in cui, durante le operazioni di manutenzione, pulizia e/o riparazione siano stati utilizzati pezzi di ricambio non originali.

8

Oltre ai diritti enunciati nella presente garanzia, l'acquirente possiede i diritti di garanzia legali, derivanti dal contratto di acquisto.

12 Optional / Accessori

Contattateci tramite il nostro numero verde gratuito
800 – 543858
Per informazioni riguardo ulteriori prodotti e/o accessori.
La gamma viene costantemente ampliata.

Dichiarazione di conformità UE

Sede legale/amministrativa: Grin s.r.l.
Via delle industrie 13
23896 Sirtori (LC)

con la presente dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità, in qualità di costruttore e di depositario del file tecnico, che il prodotto fabbricato:

Denominazione prodotto: Tosaerba pedestrian (2000/14/CE all. 1 N.32)

Specificazione prodotto: **HM46; HM46A; PM46 PRO; HM53A; PM53 PRO**

Modello	Motore	N. Giri/min	Larghezza Taglio (cm)	LWA Misurato (dBA)	LWA Garantito (dBA)
HM 46	B&S 675 Series	2800 ±100	46	94	96
HM 46A	B&S 675 Series	2800 ±100	46	94	96
PM46 PRO	B&S 850 Series	2800 ±100	46	94	96
HM53A	B&S 675 Series	2800 ±100	53	96	98
PM53 PRO	B&S 850 Series	2800 ±100	53	96	98

N° di matricola: Vedere n° matricola indicato sulla macchina

Risponde ai requisiti fondamentali di sicurezza in conformità alle seguenti direttive:

2006/42/CE, 2004/108/CE e 2000/14/CE All. VI Procedura 1ª.

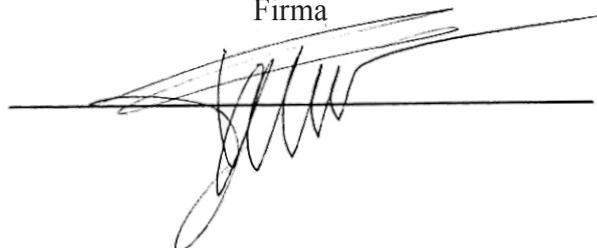
La valutazione della presente conformità è stata effettuata nel rispetto delle seguenti norme:
EN ISO 12100, EN 836.

Organismo Notificato: Reggio Emilia Innovazione, via Sicilia 31 42122 Reggio Emilia - N.1232

Sirtori, 13.09.2012

F. Ghezzi, Amministratore unico

Firma



Tessera di garanzia

		Targhetta identificativa
		Data di acquisto
		Timbro



GRIN s.r.l.
23896 SIRTORI (LECCO) Italia
Via delle Industrie n. 13

Tel 0039 039 955198 – Fax 0039 039 8900082
Numero Verde 800 - 54 38 58

www.mygrin.it
www.mygrin.fr
www.mygrin.ch
info@mygrin.it